Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 9 (1891)

Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

Chikl. Porto) Schwelt 2 Jahrlich Fr. 6, 2º Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 6, 2º Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 6, 2º Semester Fr. 3. — Postverein: Jahrlich Fr. 16, 2º Semester Fr. 8. In der Schwelz kaun nur bei der Post durch Postmandat an die Administration der Batter in Bern, tion des Blattes in Bern, On s'abonne en Suisse exclusivement auffices postaux ou par mandat postal a Yadministration de la faculie à der postal a Yadministration de la faculie à der postal

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Bern, Donnerstag, 29. Januar.

Insertionspreis: Halbe Spalienbreite 30 Cts., ganze Spalienbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. Sommaire.

Harrie Schillerer Germannerer (Handelsregister). — St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kündigung des schweiz. Handelsvertrages mit Spanien. — Dénonciation du traité de commerce entre la Suisse et l'Espagne. — Ausländische Banken (Banques étrangères). — Télégramme.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

La Garantie Fédérale,

société d'assurances mutuelles à cotisations fixes contre la mortalité des bestiaux, à PARIS.

Les domiciles juridiques de la société sont désignés comme suit pour les

cantons ci-après:
Argovie: Chez Monsieur G. Zimmerli-Bohnenblust, agent d'assurances.

Argovie: Chez Monsieur (h. 2000).

à Oftringen.

Berne: Chez Monsieur Che Poyet, Lorrainestr. 59, à Berne.

Par contre, les domiciles juridiques élus en son temps pour les cantons de :

Bâle-campagne: Chez M. N. Reiniger, vétérinaire, à Frenkendorf,

Berne: » MM. Cadé et Zingg, à Berne,

Uri: » M. P. Gasser, à Altdorf,

Neuchâtel, le 26 janvier 1891.

(D. 3)

Pour la Garantie Fédérale, e directeur en Suisse Alf. Bourquin.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1891. 22 janvier. Le chef de la maison Léon Remy, à Charmey, qui a commencé le 1er janvier 1891, est M. Léon Remy, fils d'Auguste, de Charmey et Bulle, domicilié à Charmey. Genre de commerce: Bois de construction, sciages. Bureau et chantier: A Charmey.

Bureau de Châtel-St-Denis.

22 janvier. Le chef de la maison Elisa Genoud-Lalive, à Châtel-St-Denis, est Mme Elisa Genoud-Lalive, de et à Châtel-St-Denis. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, quincaillerie, matériel de bureau et d'école, charcuterie, poterie, corderie.

Bureau de Fribourg.

Bureau de Fribourg.

22 janvier. La Société Anonyme de l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler (Annoncenexpedition Haasenstein & Vogler Actien-Gesellschaft), à Genève (inscrite au registre du commerce de Genève le 23 décembre 1890 et publiée dans la F. o. s. du c. dans nº 190 du 30 décembre 1890, page 910), a fondé, le 1er janvier 1891, à Fribourg, une succursale sous la raison sociale Société Anonyme de l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler, succursale de Fribourg. La gérance de cette succursale, pour laquelle il n'existe pas des prescriptions statutaires spéciales, est confiée à M. Arthur Schächtelin, de Renan (Berne), à Fribourg. En outre, pour le siège social, ainsi que pour la succursale de Fribourg, la société est engagée par la signature du président du conseil d'administration, ou par la signature collective de deux autres administrateurs, ou par la signature de l'un d'entre eux délégné à ces fins. Le conseil d'administration est actuellement composé pour la première période triennale de: MM. Charles-William Georg, domicilié à Bâle; Charles Haccius fils, domicilié à Lancy (Genève); Antoine-Marc Cherbuliez, domicilié à Genève. Le président du conseil d'administration est M. Charles-William Georg.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Cully.

1891. 22 janvier. Maurice Mégroz, à Lutry, déclare que la maison M. Mégroz, à Lutry (F. o. s. du c. de 4883, page 291), est éteinte par suite de renonciation du titulaire.

22 janvier. Le chef de la maison **Aug**^{to} **Gorjat,** à Cully, est Henri-Auguste Gorjat, de Cully, son domicile. Genre de commerce: Négociant en vins.

22 janvier. Le chef de la maison **Louise Weber**, à Cully, est Louise née Bovard, veuve de Gottlieb Weber, de Guggisberg (Berne). Genre de commerce: Café.

Bureau de Grandson.

22 janvier. Le chef de la maison **Paul Champod**, à Bullet, est Paul-Alexis Champod, de Bullet, y domicilié. Genre de commerce: Boulangerie, épicerie, charcuterie, tabac et cigares.

- 22 janvier. La raison de commerce **Henri Champod**, boulanger, à Bullet (F. o. s. du c. de 1883, page 697), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.
- 22 janvier. Le chef de la maison Louis Gaillard, cafetier, à Bullet, est Louis Gaillard, de Bullet, y domicilié. Genre de commerce: Café-restaurant.

 22 janvier. Le chef de la maison Eugène Champod, à Bullet, est Eugène-Charles Champod, de Bullet, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation
- 22 janvier. Le chef de la maison Félix Jaques, à Ste-Croix, est Félix Jaques, de Ste-Croix, domicilié à Ste-Croix. Genre de commerce : Café-restaurant, Rue Centrale.
- 22 janvier. Le chef de la maison **Lucie Fintinger**, à Grandson, est Lucie, veuve de Nicolas Fintinger, de Ausard en Belgique, domiciliée à Grandson. Genre de commerce: Exploitation du café de l'Ecusson Vaudois.
- 22 janvier. Le chef de la maison **Edouard Bourquin**, à Grandson, est Edouard Bourquin, de la Côte-aux-Fées et des Verrières (Neuchâtel), domicilié à Grandson. Ĝenre de commerce: Epicerie, mercerie, confection, lingerie,

Bureau de Morges.

22 janvier. Le chef de la maison Charles Coeytaux, à Morges, est Charles-Jean-Louis Coeytaux, de Daillens, domicilié à Morges. Genre de commerce : Cafetier, vente en détail de vins, bière et liqueurs, sous l'enseigne de Café du Léman, Rue du Lac, nº 61.

Bureau d'Orbe.

22 janvier. Le chef de la raison **Pension Leresche**, à Ballaigues, est Jean Leresche, de Ballaigues, y domicilié. Genre de commerce: Pension d'étrangers.

Jean Leresche, de Ballaigues, y domicilié. Genre de commerce: Pension d'étrangers.

22 janvier. La société fondée par statuts du 1er novembre 4873, ayant dans son assemblée générale de ses membres, du 19 décembre 1890, apporté quelques modifications dans le but d'obtenir l'inscription de l'association au registre du commerce, fait connaître que les nouveaux statuts notamment contiennent les dispositions suivantes: La société porte le nom comme précédemment de Société de fromagerie d'Orbe. Elle a son siège à Orbe, dans l'établissement que la société possède à la rue du Collège. Le but de l'association est l'exploitation de son établissement. La société pourra admettre de nouveaux membres, en payant le prix d'admission fixé chaque année par l'assemblée générale. Le candidat doit obtenir les deux tiers des suffrages des membres présents à l'assemblée. Le nouveau membre revêt les mêmes qualités que les membres anciens. Chaque membre actuel a versé en espèces la somme de deux cent soixante francs. Lors du réglement de la société, il recevra pour su part aux biens de celle-ci la demie du prix de réception. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle, quant aux dettes de l'association, celles-ci étant uniquement garanties par les biens de la société. Le fonds social est représenté par la valeur des immeubles et meubles appartenant à la société. La copropriété des biens de la société est égale pour tous ses membres; il en est de même pour toutes les charges de la société est représentée et administrée par un comité de cinq membres et deux suppléants, nommés pour trois ans. Pour engager la société vis-à-vis des tiers, la signature collective des cinq membres du comité est nécessaire. Le comité nommé pour une période de trois ans à partir du fer janvier 1891, est composé comme suit : Auguste Auberson, notaire, président; Auguste Zury, vice-président; Samuel Bourgeois, secrétaire; David Poget et Auguste Cerf, membres; suppléants, nommés pour trois ans à partir du fer janvier 1891, est composé comme

Bureau de Payerne.

21 janvier. Le chef de la maison Albert Rapin laitier, à Vers-chez-Perrin rière Payerne, est Albert, ffeu Daniel Rapin, de Payerne, domicilié Vers-chez-Perrin. Genre de commerce : Laitier, commerce de porcs. Local: Vers-chez-Perrin, rière Payerne.

21 janvier. Le chef de la maison de la chef de la

21 janvier. Le chef de la maison Alfred Caille-Fiaux, à Payerne, est Alfred-Samuel Caille allié Fiaux, de Payerne, y domicilié. Genre de commerce : Epicerie, quincaillerie, coutellerie, tabacs. Magasin et bureau: Grande-Rue, nº 65.

22 janvier. Eugène Trolliet et Henri Trolliet, fils de défunt Jean-Philippe Trolliet, d'Henniez, y domiciliés, ont constitué audit lieu, sous la raison sociale **Trolliet frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1891. Genre de commerce: Tuilerie. Etablissement et bureau: A Henniez.

Bureau de Rolle.

Bureau de Rolle.

22 janvier. Sous le nom de Société de tir aux Armes de guerre de Bursinel et Dullit, il a été fondé, en 1889, une société ayant pour but l'exercice et le perfectionnement du tir aux armes de guerre en vertu de la défense de la patrie. Le siège social est à Bursinel. Pour être membre de la société, il faut être citoyen suisse, âgé d'au moins 16 ans et être en possession de ses droits et honneurs civils. Une démission peut être accordée en tout temps, moyennant que le sociétaire soit en règle avec la caisse. Chaque membre pairea une finance d'entrée de 4 francs et une contribution annuelle qui sera fixée chaque année par l'assemblée générale ordinaire, au mois de janvier. Les organes de la société sont. 19 L'assemblée-générale qui sera régulièrement constituée quelque soit le nombre des membres présents. 2º Le comité composé de cinq membres, savoir : un président, un vice-président, un secrétaire-caissier et deux autres membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est actuellement M. Eugène Demaurex, à Dullit, le vice-président est M. Auguste Rossier, à Bursinel, et le secrétaire-caissier est M. Louis Corthay, à Dullit.

B. 1.

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen vom Jahre 1890.

Lastenposte	en			- 00		Nutzposten			
		3,259 55,874 3,126 1,776 10,000 4,263	40 88 50 63 - 49	I. Verwältungskosten. Entschädigung an die Verwaltungsbehörden. Besoldungen an die Angestellten und Einnehmer. Bureauaushalfe und Gratifikationen. Gebäudeunterhalt. Lokalmiethe. Heizung und Beleuchtung. Bureauauslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formulare etc.)	1. Ertrag des Wechselkonto. Diskonto-Schweizer-Wechsel 172,018, 29 Rückdiskonto vom Vorjahre à 41/4 % 24,587. 90 Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1890 à 41/4 % 29,229. 70	167,376	49	entransista	
		4,451 7,083 4,141 1,652 4,950 2,602	29 81 50 35 — 25	Drucksachen und Geschäftsbücher. Portis und Depeschen. Experten, Informationen, Transfixe etc. Prozess, Amortisations und Rechtstriebkosten. Banknoten-Erstellungskosten. Telephon, Konkordat- und Reisespesen, Gold- und Silberagio etc.	Wechsel auf das Auslaud. Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen Kursgewinne. 14,924.92 Rückdiskonto vom Vorjahre 2,460.40 Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dez. 1890 2,053.90 Wechsel mit Faustpfand.	15,331	42		-
105,087 2	20	9,400	70	Diverse (Steuern der Molkerei Sornthal). II. Steuern. Bundes-Banknotensteuer.	Vereinnahmte Zinsen				
65,800 -	20 -	56,400	=	Kantonale Banknotensteuer.	Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1890 à 4—4 ² /4 ⁰ / ₀	101,244	44	283,952	-
	W 3 4 50 6 51	8,414 3,188 95,294 587,882	36 23 33 24	An Emissionsbanken und Korrespondenten. a. Auf Schulden in lanfender Rechnung. An Emissionsbanken und Korrespondenten. die St. Gallische Finanzkanzlei. Konto-Korrent-Kreditoren. Sparkassa-Einlagen. b. Auf Schuldscheine aller Art. An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine):	II. Aktivzinsen und Provisionen. a. Auf Guthaben in laufender Rechnung. Von Emissionsbanken und Korrespondenten: Vereinnahmte Zinsen. Abzüglich: Zünsrestanzen vom Vorjahre Von Konto-Korrent-Debitoren gegen Hinterlage "Bürgschaft. "Bürgschaft. "Konto-Korrent-Kreditoren, Provisionen	6,694 162,748 3,710 31,768	02 77 90 04		
	Cer Cer	11,734	20	11,008. 85 bezahlte Zinsen. 8,104. 45 fällige, nicht erhobene Zinsen. 19,113. 30 Abzüglich: 7,379. 10 ausstehende Zinsen vom Vorjahre. An Obligationen: 248,377. 80 bezahlte Coupons. 127,913. 65 fällige, nicht erhobene Coupons.	b. Auf andere Guthaben und Anlagen. Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit: Vereinnahmte Zinsen und Provisionen . 12,287.— Zinsrestanzen auf Jahresschluss . 151,10 Rückzinsen vom Vorjahre	1 1 1 1		elember Turker Turker Turker Turker	-
ik bis pja sti 8	36 1 1	325 5,806 554		376,291. 45 Abzüglich: 111,919. 45 ausstehende Coupons vom Vorjahre. IV. Verluste und Abschreibungen. Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit. "Effekten (Mindertaxation).	31. Dezember 1890	12,474	75	e tana pipa Ishahami	-
0,000	19 3	34,615 9,268	50 95	", dem Bankgebäude. V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder. Verzinsung des Reservefonds von Fr. 865,387. 55 à 4 %. " Amortisationsfonds von Fr. 231,724. 40	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen	1,016,802	09		
63,884 4	45	20,000	20	, Amortisationsionds von Fr. 231,724. 40 à 4 $^{o}/_{0}$. Zuweisung an den Amortisationsfonds, jährliche Quote.	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . 112,142.19 23,704.80	88,437	39	1,322,635	-
65,754	58	416 465,337	81 77	VI. Reingewinn. Gewinnsaldo-Vortrag von 1889. Reingewinn des Rechnungsjahres 1890.	III. Ertrag der Immobilien. Vom Bankgebäude Von anderem Grundeigenthum (nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt)	10,000	50	14,593	-
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1) () ()		IV. Gebühren und Entschädigungen. Für Expertisen, Informationen, Transfixe, Rechtstrieb- kosten, Porti etc Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und ver- schlossenen Werthtiteln, Werthgegenständen etc.	6,450	08	8,870	
	1 5		¥ 0 4		VI. Eingänge von frühern Abschreibungen. Auf Wechsel mit Faustpfand "Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	3,910 3 43,718	1	5 47,628	
678,097	35.	हर सम्बद्धाः है। अनुस्तरीयो	-		VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1889			1,678,097	1
100 carl	6.1		76	ur one ver gewood by the domest libration is in the table of the control of the c	In metal said to translate a factor of the said of the said to the said of the	feidin a	5	2,070,007	-

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der St. Gallischen Kantonalbank vom Jahre 1890.

vertheilung des Reingewi nach Art. 23* des Gesetzes von			90		
Gewinnergebniss inklusive Saldo vom Vorjahre Ab Verzinsung des Dotationskapitals:		– samave". Jak 1945 i e	Fr.	465,754.	58
Fr. 4,000,000 — 1 Jahr à 4 %	Fr.	160,000. — 75.000. —	,,	235,000.	4
Hievan; dem Staat	Fr.	Bleiben 90,000. —	Fr.	230,754.	58
sationsplan	,,	30,000. — 60,000. —		t on	
Mayer sel	, n	40,000. —		220,000. 10,754.	4

* Art. 23 des Gesetzes lautet: Wie mit den Passivzinsen und den andern Ausgahen der Bank ist die Bilanz derselben alljährlich auch mit ½ % vom einbezahlten Gründungskapital zum Behufe der Amortisation desselben oder zur Bestreitung der Kosten für Erneuerung der Anleihen zu belasten.

Vom jährlichen Reingewinn sind 50 % so lange zur Gründung eines Reservefonds anzutegen, bis dieser den Betrag von einer Million Franken erreicht haben wird.

Ueber den Rest des Reingewinnes verfügt der Grosse Rath auf Antrag des Regierungsratties.

e aleng to a Arbeitanchide Chie	10	rt.	isa	LIO	ns	KO	nt	0.						
Stand am 31. Dezember 1889 .	D'Y				1	1		v	ı,				Fr.	231,724. 40
Verzinsung à 4 %			99										"	9,268. 95
Zutheilung der Quote für 1890.		•								•			"	20,000. —
	601												Fr.	260,993. 35
Abzüglich: Spesen für Couponsein	ılös	un	g				di.	٠	1				n	243. 45
Saldo auf 31. Dezember 1890 .											1		Fr.	260,749. 90
	R	es	er	vel	101	nte).).							D MANE 7
Stand auf 31. Dezember 1889 .										0			Fr.	865,387. 55
Verzinsung à 4 ° °	•		ine.	10	1	o to	1				1		n	34,615. 50
Rückerstattung aus dem Nachlass		n	Lan	00	Mox	tor	eol.		•	•			. "	60,000. —
												-		40,000. —
Saldo auf 31. Dezember 1890 .					9		-67						Fr	1.000.003 05

Laut dem vom Regierungsrath genehmigten Amortisationsplan für die Bauschuld des Kantonalbankgebäudes ist dieselbe bis auf den Betrag von Fr. 200,000 in der Weise abzuzahlen, dass jährlich die dem Reservekonto der Kantonalbank zuzuscheidende Hälfte des Reingewinnes bis auf die Summe von Fr. 30,000 zur Amortisirung der Bauschuld zu verwenden ist.

B 1.

Jahresschlussbilanz

der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen

auf 31. Dezember 1890.

Aktive	seachni ba		(Gesetzliche Genehr		Passiven					
				I. Kassa.	I. Noten-Emission.		V S	e land		
		4,000,000 1,476,525	 55	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft. Uebrige gesetzliche Baarschaft.	Noten in Zirkulation Eigene Noten in Kassa (Vide Beilage Nr. 1)	. 9,982,100 . 17,900	_	10,000,000	-	
6,842,472	20	5,476,525 17,900 771,050 76,996	55 — 65	Gesetzliche Baarschaft. Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1). Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken. Uebrige Kassabestände.	II. Kurzfällige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.) Giro- und Check-Konti Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	148,333	70			
478,967	55	$16,055 \\ 462,911$		H. Kurzfällige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.) Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren. Korrespondenten-Debitoren.	Korrespondenten-Kreditoren . Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) . Finanzkanzlei . Sparkassen-Binlagen (vide Beilage Nr. 4) . Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupon	335,387	52 80 —	6,847,963	07	
	1		1.45 124	III. Wechselforderungen.	III. Weehsel-Schulden.	6 10 1 3 cm 3 cm	10%	447,117	100	
		4,585,618	70	Diskonto-Schweizer-Wechsel:	IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.) Sparkassen-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	14 493 055	90	417,117	30	
		4,505,010		Wechsel auf das Ausland: 142,797.25 innert 30 Tagen fällig.	Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), welche in Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nac erfolgter Kündigung rückzahlbar sind Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), mit Rück	4.032.121				
		363,003	20	143,595. — " 60 " " 50,758. 90 " 90 " " 25,852. 05 in über 90 " "	zahlungsfrist von länger als einem Jahre	4,290,000	_	22,815,177	55	
		anda c		Wechsel mit Faustpfand: 864,130. — innert 30 Tagen fällig. 866,750. — " 60 " "	V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre). Reserve für muthmassliche Verluste	()	76			
7,352,656	10	2,294,930 109,104	20	564,050.— ", 90 ", ", Wechsel zum Inkasso.	Rückdiskonto u. Rückzinsen auf Aktivposten in d. Gewinn- und Verlust- rechnung)	The state of the s	50			
		or the track the	71	IV. Andere Forderungen auf Zeit.	Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 189 VI. Eigene Gelder.	355,000	7	410,280	26	
		4,177,410 85,159 237,553	95 98 30	(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.) Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit. gegen Bürgschaft. "", "", "" "", "" Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, auf Bürg-	Eingezahltes Kapital	$\left\{\begin{array}{c} 1 & 6,000,000 \\ 1,000,003 \\ 260,749 \\ 10,754 \end{array}\right.$	05 90	7,271,507	50	
29,227,927	03	24,727,802	80	schaft. Hypothekar-Anlagen aller Art.	and the second of the second o	10,734	96	7,271,507	99	
a to Table			201-	V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.						
		8,650 3,258,560	100	Aktien Obligationen } (Vide Beilage Nr. 2).				Call la		
100 1 000		3,267,210	-	Effekten (öffentliche Werthpapiere). Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.:						
3,384,525	68	117,315	68	Staatliche Molkereischule Sornthal. VII. Feste Anlagen.	Tr.					
412,000		407,000 5,000	<u></u>	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb. Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.	20 a 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40					
	7			VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).						
593,497	35	474,081 119,415		Ratazinsen auf Aktivposten Rückständige Zinsen auf Aktivposten (Vide Detail in der Gewinn- und Ver- Rückständige Zinsen auf Aktivposten (Uistrechnung.)	\n_0		149			

Beilagen zu der Jahresschlussbilanz der St. Gallischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 1.

47,792,045 91

				NOI	en-	stat	us	von	31. Dezemb	er 1890.	
									Emission.	In Kasse.	In Zirkulation.
Noten	von	Fr.	1000		16.5				338,000	M. SEELES	338,000
"		,,	500			1.0			2,019,000	2,000	2,017,000
,		"	100		00.8		H		5,143,000	7,200	5,135,800
,,	"	"	50						2,500,000	8,700	2,491,300
								77	10,000,000	17,900	9,982,100
								_			

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Stück	Bezeichnung Nominal- Werth	Kurs	Schatzungs Werth
c.m	I. Obligationen.	l.	100
12 2 2 1748 16 113 1000 91 89 5 64 73 6 102 111	4 % Kanton St. Gallen, Serie XXIV 12,000 4 n n n N XXV 2,000 3 1/4 n n n N XXVI 2,000 3 1/4 n n N N XXVII 12,000 3 1/4 n N N N XXXII 1,748,000 3 1/4 n N XXXII 113,000 4 n Stadd n XII 113,000 5 n Stadd n XII 113,000 4 n XII 113,000 5 n 64,000 4 n Kanton Neuenburg 5,000 4 n Kanton Neuenburg 5,000 4 n Bern-Jurabahn 73,000 4 n Bern-Jurabahn 73,000 5 n 6sterr. Staatsschuld à fl. 200 22,200 Obligationen.	100 60 100 "	12,000 2,000 1,748,000 115,260 1,020,000 26,700 5,000 64,000 73,000 6,900 44,400 3,258,560
24 25	Lagerhäuser der Zentralschweiz Telefon Madrid	100 250	- 2,400 6,250

Beilage Nr. 3. Konto-Korrent-Kreditoren.

Art. 12 des Geschäftsreglements bestimmt; "Der Rückzug der Einlagen in Konto-Korrent geschieht in beliebigen Summen, nur behält sich die Bank das Recht vor, bei Rückztigen von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 drei Tage und bei solchen von mehr als Fr. 10,000 acht Tage Frist zu verlangen.

Der Bank steht überdiess die Befugniss zu, bei ausserordentlichen Zeit- und Geldverhältnissen für alle Rückzüge von mehr als Fr. 2,000 eine Frist von 14—30 Tagen zu verlangen."

47,792,045 91

Fr. 16,711,705. 90

Die Konto-Korrent-Kreditoren zerfallen in: b) 179 Konti das Guthaben über Fr. 2,000 eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen 2,793,048. 92 In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 3,378,743. 52

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Art. 14 des Sparkassereglements lautet:
"Die Gläubiger der Sparkasse können ihre Einlagen sammt aufgelaufenen Zinsen jederzeit ganz oder theilweise unter folgenden Bedingungen zurückziehen:

a) Kapitalbeträge bis auf Fr. 100 werden sofort ohne Zinsabzug ausbezahlt; doch dürfen innerhalb von 2 Monaten im Ganzen nicht mehr als Fr. 100 zurückgezogen werden.

b) Abkindungen von über Fr. 100 bis Fr. 1,000 werden auf zwei Monate angenommen, und es dürfen während dieser zwei Monate im Ganzen nur Fr. 1,000 abgekündet werden. Bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunsch des Einlegers kann das Betreffniss auch sofort mit Zinsabzug von einem Monat ausbezahlt werden.

Abkündungen von über Fr. 1,000 werden auf drei Monate angenommen oder bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunsch des Einlegers mit Zinsabzug von zwei Monaten ausbezahlt."

Art. 15. "Bei aussergewöhnlichen Zeit- und Geldverhältnissen ist die Bank berechtigt, für alle Guthaben eine Abkündungsfrist bis auf 6 Monate zu beanspruchen. Eine solche Verfügung ist jeweilen öffentlich bekannt zu machen und tritt sofort in Kraft."

Die Sparkasse-Einlagen zerfallen in: a) 3709 Einleger-Konti mit Guthaben bis auf Fr. 100 20,758 Einleger-Konti mit einem Guthaben von über Fr. 100, jedes Fr. 100 . Fr. 142,850. --

2,075,800. Ohne Kündigung sofort rückzahlbar Fr. 2,218,650. c) 20758 Einleger-Konti das Guthaben über Fr. 100 mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen , 14,493,055. 90

Beilage Nr. 5.

Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene weiterbegebene Wechsel im Betrage von Fr. 73,213. 70

Eidg, Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. - Marques.

Eintragungen. - Enregistrements.

23 janvier 1891, 10 heures avant-midi. No 5076.

Arnould & Heidelberger, négociants, Reims (France).



Vin de Champagne

(à apposer sur les caisses et paniers contenant des bouteilles).

23 janvier 1891, 10 heures avant-midi.

No 5077.

Arnould & Heidelberger, négociants, Reims (France).



Vin de Champagne

(à apposer sur les bouchons des bouteilles).

23. Januar 1891, 11 Uhr Vormittags. U. Schild, Fabrikant, Grenchen (Solothurn).



Uhrwerke und Uhrgehäuse.

23 janvier 1891, 11 heures avant-midi. No 5079.

Achille Hirsch, fabricant, Chaux-de-Fonds.



Boîtes et mouvements de montres.

Nichtamtlicher Theil. - Partie non officielle.

Verträge. - Conventions.

Schweiz-Spanien. Der schweizerisch spanische Handelsvertrag vom 14. März 1883 ist von der spanischen Regierung am 28. d. gekündet worden. Derselbe erlischt desshalb am 1. Februar 1892. Die spanische Regierung hat indessen die Geneigtheit ausgesprochen, mit der Schweiz über den Abschluss eines neuen Vertrages zu unterhandeln. Wie wir schon in unserer Nummer vom 20. November v. J. des Näheren mittheilten, wird indessen in Spanien ein neuer Zolltarif ausgearbeitet.

neuer Zolltarif ausgearbeitet.

Es mag bei diesem Anlasse von Interesse sein zu erwähnen, dass, ausser dem indirekten Verkehr, dessen Kontrolirung der schweizerischen Zollstatistik entgeltt, im Jahre 1889 für rund 9 Millionen Franken Waaren aus der Schweiz nach Spanien ausgeführt und für circa 3 Millionen Franken spanische Waaren im die Schweiz eingeführt worden sind. In der schweizerischen Ausfuhr figuriren für 2,148,000 Fr. Uhr en, 358,000 Fr. Maschinen (worunter für 55,600 Fr. Webstühle und für 100,000 Fr. Müllerei- und landwirthschaftliche Maschinen); ferner für 340,000 Fr. Käse, 12,000 Fr. kondensirte Milch und 188,000 Fr. Kinder mehl; für 203,000 Fr. Farbstoftextrakte und Anilinfarben; für 98,000 Fr. Papier und für 77,000 Fr. Vieh. Von Geweben gingen nach Spanien: für 948,000 Fr. Baumwollgewebe (worunter 215,000 Fr. buntgewebte, 107,000 Fr. gefärbte und 527,000 Fr. genusterte); für 2,880,000 Fr. Beumwollstickereien (wovon 86,000 Fr. Kettenstich); für 313,000 Fr. Seidenstoffe, 25,000 Fr. leatsitsche Gewebe.

Von der Einfuhr aus Spanien entfielen im genannten Jahre 2,621,000 Fr.

Von der Einfuhr aus Spanien entfielen im genannten Jahre 2,621,000 Fr. auf Wein und 115,000 Fr. auf verarbeitetes Korkholz.

Der Werth der gesammten Ein- und Ausfuhr bewegte sich seit 1885 wie folgt:

a Archael dann ac	1885	1886	1887 Fr.	1888 Fr.	1889 Fr.
Ausfuhr nach Spanien .	7,394,207	9,578,537	8,859,683	7,764,735	9,132,894
Einfuhr aus Spanien .	 1,005,586	1,523,475	2,552,355	3,616,087	3,039,208

Suisse-Espagne. Le traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Espagne le 14 mars 1883 a été dénoncé par le gouvernement espagnol le 28 c. Il expirera donc le 1er février 1892. Ledit gouvernement s'est cependant déclaré disposé à négocier un nouveau traité avec la Suisse. Ainsi que nous l'avons dit dans notre numéro du 20 novembre dernier, on s'occupe en Espagne de l'élaboration d'un nouveau tarif douanier.

A cette occasion nous ajoutons qu'en 1889 des marchandises ont été exportées de Suisse en Espagne pour une valeur de plus de 9 millions de francs, tandis que la valeur des produits espagnols importés en Suisse a atteint le chiffre de 3 millions, sans compter le commerce indirect, échappant à la statistique des douanes.

Dans la valeur de l'exportation, l'horlogerie entre pour un peu plus de 2 millions de francs, et la bijouterie vraie pour 34,000 fr. Le reste se compose de 6 millions de francs de matières tectiles, 303,000 fr. de couleurs d'aniline et d'extraits de matières colorantes, 99,000 fr. de papiers, 358,000 fr. de mathies, 188,000 fr. de fraine lactée, 340,000 fr. de fromage, 77,000 fr. de bétail, etc.

L'importation comprend pour 2,621,000 fr. de vins et pour 115,000 fr. de

Depuis l'année 1885, le commerce total entre les deux pays a suivi la marche indiquée ci-anrès:

marquee ci-apres.	1005	1000	100	1000	1000
	1885 fr.	1886 fr.	1887 fr.	1888 fr.	1889 fr.
Exportations en Espagne .	7,394,207	9,578,537	8,859,683	7,764,735	9,132,894
Importations de l'Espagne	1,005,586	1,523,475	2,552,355	3,616,087	3,039,208

Ausländische Banken.

Deutsche Reichsbank.

	15. Januar. Mark	23. Januar. Mark		15. Januar. Mark	23. Januar. Mark
Metallbestand .	789,917,000	817,264,000	Noten-Circulat.	1,002,652,000	958,804,000
Wechsel-Portefile	514,666,000	496,251,000	Kurzf. Schulden	329,837,000	364,926,000

	1000	vesterreichisch-	-Ungarische Bank.		
	15. Januar. österr. fl.	23. Januar. österr. fl.		österr. fl.	23. Januar. österr. fl.
Metallbestand .	219,836,501	219,883,170	Noten-Circulation	420,204,690	410,635,280
Wechsel:	"Checking	Live and steet			
auf d. Ausland	24,981,084	24,978,035	Kurzfäll. Schulden	10,583,704	10,480,665
anf dae Inland	144 899 716	114 497 789			

Télégrammes.

28 janvier. Le câble Ceara-Maranham est temporairement interrompu. — La ligne Saigon-Bangkok est interrompue.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Beneficium inventarii.

Auf sachbezügliches Anrufen des Waisengerichts wurde den Erben des am

Auf sachbezügliches Anrufen des Waisengerichts wurde den Erben des am 20. Dezember 1890 in Paris verstorbenen Hern Franz Ziegler von Schaffhausen, früher wohnhaft gewesen in Zürich, durch Beschluss des Bezirksgerichts Schaffhausen vom 19. Januar 1891 das Beneficium inventarii bewilligt. Es ergeht daher an alle diejenigen, welche Forderungen an die Erbsmasse zu stellen haben, oder die Bürgschaft des Verstorbenen besitzen, oder aber demselben zu thun schuldig sind, sowie an alle diejenigen, welche wissentlich der Erbsmasse gehörende Vermögenstheile in Handen haben, seien sie durch Ertlehnung, zur Verwahrung, Versendung, als Faustpfand, oder wie sonst immer in deren Besitz gekommen, an erstere beiden Klassen unter Androhung des Ausschlusses und an letztere unter Androhung von Bestrafung, die Aufforderung, ihre Rechte resp. Verbindlichkeiten bis zum 28. Februar 1891 beim Bezirksgerichtspräsidium in Schaffhausen schriftlich auf Folioform at anzumelden. Die Gläubiger haben gleichzeitig allfällige Pfand- und Vorzugsrechte einzugeben, auch soweit möglich die Originalbeweisurkunden oder beglaubigte Abschriften beizulegen, und es würden die innert dieser anberaumten Frist nicht angemeldeten Forderungen, die pfandrechtlich gesicherten einstweilen nur mit Bezug auf Zinsen und Kosten, von der Masse ausgeschlossen. (26) Schaffhausen, den 20. Januar 1891.

Schaffhausen, den 20. Januar 1891.

A. A. des Bezirksgerichts Schaffhausen,

Die Kanzlei: R. Tanner.

Erste Marken

Chainpagner

A. Holzhalb — Zürich.

und anderer

ausländischer Flaschenweine

in **Original-**Packung stets vorräthig, in jeder beliebigen Anzahl Flaschen zu beziehen bei

A. Holzhalb — Zürich.

LA PROPRIETE INDUSTRIELLE

Organe officiel du bureau international

de l'Union pour la protection de la propriété industrielle

paraît le 4^{er} de chaque mois. Prix d'abonnement pour la Suisse: Fr. 5. On ne peut pas s'abonner pour moins d'un an. Adresser les abonnements à MM. **Jent & Reinert**, imprimeurs à **Berne**.